

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 822/2010

2010 m. rugsėjo 17 d.

kuriuo iš dalies keičiamas Reglamento (EB) Nr. 198/2006, įgyvendinančio Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1552/2005 dėl su profesiniu mokymu įmonėse susijusios statistikos, nuostatos dėl duomenų rinkimo, imties, tikslumo ir kokybės reikalavimų

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2005 m. rugsėjo 7 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1552/2005 dėl su profesiniu mokymu įmonėse susijusios statistikos ⁽¹⁾, ypač į jo 7 straipsnio 3 dalį, 8 straipsnio 2 dalį ir 9 straipsnio 4 dalį,

kadangi:

(1) Reglamentu (EB) Nr. 1552/2005 sukuriama bendra Europos profesinio mokymo įmonėse statistikos rengimo sistema.

(2) 2006 m. vasario 3 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 198/2006, įgyvendinamame Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1552/2005 dėl su profesiniu mokymu įmonėse susijusios statistikos ⁽²⁾, nustatyta, kokius konkrečius duomenis apie mokymą vykdančias ir nevykdančias įmones ir skirtingas profesinio mokymo formas reikia rinkti, taip pat nustatyti imties ir tikslumo reikalavimai, rinktinų duomenų kokybės reikalavimai ir kokybės ataskaitų struktūra.

(3) Įsigaliojus 2006 m. gruodžio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentui (EB) Nr. 1893/2006, nustatančiam statistinių ekonominės veiklos rūšių klasifikatorių NACE 2 red. ⁽³⁾, reikia priimti išsamų klasifikatorių NACE 2 red. ir nustatyti dydžių kategorijas, pagal kurias būtų galima skirstyti rezultatus.

(4) Komisija turėtų nustatyti, kokius konkrečius duomenis, susijusius su mokymą vykdančiomis ir nevykdančiomis įmonėmis ir įvairiomis profesinio mokymo formomis, reikia rinkti.

(5) Reikėtų nustatyti įgyvendinimo priemones, susijusias su rinktinų ir pateiktinų Europos profesinio mokymo įmonėse statistinių duomenų kokybės reikalavimais, kokybės ataskaitų struktūra bei visomis priemonėmis, būtinomis duomenų kokybei įvertinti ar pagerinti.

(6) 2008 m. balandžio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (EB) Nr. 452/2008 dėl švietimo ir mokymosi visą gyvenimą statistikos rengimo ir plėtotės ⁽⁴⁾ nustatoma nauja suaugusiųjų mokymosi visą gyvenimą statistikos priemonė.

(7) Atsižvelgiant į informaciją, kurią reikia pateikti pagal Reglamentą (EB) Nr. 452/2008, ir į reikmę gerinti profesinio mokymo įmonėse rezultatų kokybę ir mažinti įmonėms tenkančią statistinių duomenų rinkimo našta, reikėtų iš dalies pakeisti kodifikavimo sistemą ir imties, tikslumo ir kokybės reikalavimus.

(8) Todėl Reglamentą (EB) Nr. 198/2006 reikėtų atitinkamai iš dalies pakeisti.

(9) Šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Europos statistikos sistemos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 198/2006 I, II, III ir V priedai pakeičiami šio reglamento priedo tekstu.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną nuo jo paskelbimo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje.

⁽¹⁾ OL L 255, 2005 9 30, p. 1.

⁽²⁾ OL L 32, 2006 2 4, p. 15.

⁽³⁾ OL L 393, 2006 12 30, p. 1.

⁽⁴⁾ OL L 145, 2008 6 4, p. 227.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2010 m. rugsėjo 17 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
José Manuel BARROSO

PRIEDAS

1. Reglamento (EB) Nr. 198/2006 I priedas pakeičiamas taip:

„I PRIEDAS

KINTAMIEJI*Pastaba.*

Stulpelyje „Kintamųjų grupė“ žodžiai „esminis“ ir „pagrindinis“ paaiškinti III priede. „ID“ reiškia, kad tai yra identifikavimo kintamųjų grupė (praleisti negalima). Stulpelyje „Kintamojo tipas“ „QL“ reiškia kokybinius kintamuosius (tipas Taip/Ne), „QM“ – kokybinius kintamuosius (įvairios kategorijos, kaip nurodyta lentelėje), o „QT“ – kiekybinius kintamuosius. „TPM“ reiškia tęstinį profesinį mokymą. NACE ekonominės veiklos kodai nurodomi pagal NACE 2 red.

1. Kintamieji, kuriuos turi teikti visos įmonės. Imties ypatumai

Kintamasis	Kintamųjų grupė	Kintamojo tipas	Kintamojo apibūdinimas
COUNTRY	ID		Šalies kodas
REGION	ID		Regionas (NUTS 1 lygmuo)
REFYEAR	ID		Ataskaitiniai metai
RESPID	ID		Įmonės identifikavimo Nr.
RESPWEIGHT	ID		Svorinis daugiklis šimtųjų tikslumu; skiriama tašku („.“)
RESPEXTRA1	ID		Papildomas kintamasis 1 (žr. III priedą)
RESPEXTRA2	ID		Papildomas kintamasis 2 (žr. III priedą)
RESPEXTRA3	ID		Papildomas kintamasis 3 (žr. III priedą)
SP_NACE	ID		Imties planas: ekonominės veiklos kategorija
SP_SIZE	ID		Imties planas: grupės dydis
SP_NSTRA	ID		Imties planas: įmonių skaičius sluoksnyje pagal NACE_SP ir SIZE_SP, t. y. populiacija
SP_N	ID		Imties planas: atrinktų įmonių skaičius iš ėmimo sąrašo sluoksnyje pagal NACE_SP ir SIZE_SP
SP_SUB	ID		Imties dalies rodiklis rodo, ar įmonė priklauso imties daliai
N_RESPST	ID		Duomenis teikiančių įmonių skaičius sluoksnyje pagal NACE_SP ir SIZE_SP
N_EMPREG	ID		Darbuotojų skaičius pagal registrą
INTRESP	ID		Atsako rodiklis (imties vieneto tipas)
INTMETHOD	ID		Duomenų rinkimo metodas
INTLANG	ID		Duomenų rinkimo kalba

2. Kintamieji, kuriuos turi teikti visos įmonės. Svarbiausi duomenys

Kintamasis	Kintamųjų grupė	Kintamojo tipas	Kintamojo apibūdinimas
A1	Esminis	QL	Faktinis NACE kodas
A2tot	Esminis	QT	Bendras darbuotojų skaičius ataskaitinių metų gruodžio 31 d.
A2m		QT	Bendras darbuotojų vyrų skaičius ataskaitinių metų gruodžio 31 d.
A2f		QT	Bendras darbuotojų moterų skaičius ataskaitinių metų gruodžio 31 d.
A3	Pagrindinis	QT	Bendras darbuotojų skaičius ankstesnių metų gruodžio 31 d.
A4	Pagrindinis	QT	Bendras darbuotojų dirbtų valandų skaičius ataskaitiniais metais
A5	Pagrindinis	QT	Bendros visų darbuotojų darbo sąnaudos (tiesioginės + netiesioginės) ataskaitiniais metais
A6		QL	Visiškai ar gana nauji patobulinti ataskaitinių metų produktai ar paslaugos ar gamybos arba paslaugų teikimo metodai

3. Kintamieji, kuriuos turi teikti visos įmonės. TPM strategijos

Kintamasis	Kintamųjų grupė	Kintamojo tipas	Kintamojo apibūdinimas
A7		QL	Nuosavas arba nenuosavas mokymo centras
A8		QL	Įmonės darbuotojas arba skyrius, atsakingas už TPM organizavimą
A9		QL	Būsimų įmonės įgūdžių reikmių vertinimas
A10		QM	Būsimos reikmės tenkinamos šiomis priemonėmis:
			<i>Dabartinių darbuotojų tęstinis profesinis mokymas</i>
			<i>Naujų darbuotojų, turinčių tinkamą kvalifikaciją, įgūdžius ir gebėjimus, priėmimas</i>
			<i>Naujų darbuotojų priėmimas ir specialus mokymas</i>
			<i>Vidaus reorganizacija, kad būtų geriau panaudojami turimi įgūdžiai ir gebėjimai</i>
A11a		QM	Pavienių darbuotojų būsimų įgūdžių ir mokymosi reikmių vertinimas
			<i>Taip, daugiausia struktūrinėmis apklausomis</i>
			<i>Taip, daugiausia kitais metodais</i>
			Ne
A11b		QM	Pavienių darbuotojų būsimų įgūdžių ir mokymosi reikmių vertinimas itin daug dėmesio skiriant:
			<i>Profesijoms ar jų grupėms</i>

Kintamasis	Kintamųjų grupė	Kintamojo tipas	Kintamojo apibūdinimas
			<i>Igūdžiams ir gebėjimams</i>
			<i>Darbo užduotims ir veiklai</i>
			<i>Formaliajai kvalifikacijai</i>
A12		QM	Artimiausiais metais bus svarbūs šie igūdžiai ir gebėjimai:
			<i>Bendrieji informacinių technologijų (IT) igūdžiai</i>
			<i>Profesiniai IT igūdžiai</i>
			<i>Vadovavimo igūdžiai</i>
			<i>Gebėjimas dirbti komandoje, bendrauti su klientais, socialiniai igūdžiai</i>
			<i>Gebėjimas spręsti problemas</i>
			<i>Biuro administravimo gebėjimai</i>
			<i>Užsienio kalbų žinios</i>
			<i>Techniniai, praktiniai ir konkrečiam darbui reikalingi gebėjimai</i>
			<i>Žodinės ar rašytinės komunikacijos igūdžiai</i>
			<i>Matematinis ir (arba) kalbinis raštingumas</i>
			<i>Nei vienas iš paminėtųjų</i>
			<i>Nežinau</i>
A13		QL	TPM įmonėje planuojamas parengiant rašytinį mokymo planą arba programą
A14		QL	Metinis mokymo biudžetas, įtraukiant TPM skirtas lėšas
A15		QL	Socialinių partnerių, susijusių su TPM veikla, susitarimai nacionaliniu, sektorių arba kitu lygmeniu
A16a		QL	Darbuotojų atstovai ir (arba) komitetai, vadovaujantys tęstinio profesinio mokymo procesui
A16b		QM	Darbuotojų atstovų ir (arba) komitetų sprendžiami klausimai
			<i>Mokymo tikslų nustatymas</i>
			<i>Dalyvių ar konkrečių tikslinių grupių atrankos kriterijų nustatymas</i>
			<i>Mokymo forma ar tipas (pvz., vidaus ar išorės kursai, mokymas darbo vietoje ir kt.)</i>
			<i>Mokymo turinys</i>
			<i>Mokymo biudžetas</i>
			<i>Mokymo paslaugų išorės teikėjų atranka</i>

Kintamasis	Kintamųjų grupė	Kintamojo tipas	Kintamojo apibūdinimas
			<i>Mokymosi rezultatų įvertinimas</i>
A17		QM	Informacijos apie TPM šaltiniai
			<i>Visuomeniniai informacijos centrai ir (arba) paslaugos bei valdžios institucijos</i>
			<i>Privatieji mokymo paslaugų teikėjai</i>
			<i>Darbuotojai ir (arba) jų atstovai</i>
			<i>Kita</i>
			<i>Nesinaudojama nei vienu iš šių informacijos šaltinių</i>

4. Kintamieji, kuriuos turi teikti visos įmonės. TPM ypatumai

Kintamasis	Kintamųjų grupė	Kintamojo tipas	Kintamojo apibūdinimas
B1a	Esminis	QL	Vidaus TPM kursai ataskaitiniais metais
B1b	Esminis	QL	Išorės TPM kursai ataskaitiniais metais
B2a	Esminis	QL	Mokymas darbo vietoje ataskaitiniais metais
		QT	<i>Besimokančiųjų darbo vietoje skaičius</i>
B2b	Esminis	QL	Darbuotojų rotacija ataskaitiniais metais
		QT	<i>Dalyvių skaičius: darbuotojų rotacija, mainai, komandiruotės ar pažintiniai vizitai</i>
B2c	Esminis	QL	Dalyvavimas konferencijose ar seminaruose ataskaitiniais metais
		QT	<i>Konferencijų ar seminarų dalyvių skaičius</i>
B2d	Esminis	QL	Dalyvavimas mokymosi ir kokybės būreliuose ataskaitiniais metais
		QT	<i>Mokymosi ir kokybės būrelių dalyvių skaičius</i>
B2e	Esminis	QL	Planuotas savarankiškas ir (arba) e. mokymasis ataskaitiniais metais
		QT	<i>Savarankišškai ir (arba) e. mokymosi būdu besimokančių asmenų skaičius</i>
B3		QL	TPM kursai metais iki ataskaitinių metų
B4		QL	Kitų formų TPM metais iki ataskaitinių metų
B5a		QL	TPM skirtos lėšos ataskaitiniais metais
		QT	<i>TPM skirtų lėšų suma (EUR)</i>
B5b		QL	Iš TPM gautos pajamos ataskaitiniais metais

Kintamasis	Kintamųjų grupė	Kintamojo tipas	Kintamojo apibūdinimas
		QT	Iš TPM gautų pajamų suma (EUR)
B6		QM	Įmonei naudingos priemonės
			Mokesčių paskatos (mokesčių lengvatos, atleidimas nuo mokesčių, mokesčių kreditai, mokesčių atidėjimas)
			Pajamos iš (nacionalinių, regioninių, sektorinių) mokymo fondų
			ES subsidijos (pvz., Europos socialinio fondo)
			Vyriausybės subsidijos
			Kiti šaltiniai
			Nei vienas iš paminėtųjų

5 ir 6 skirsniai skirti įmonėms, kurios ataskaitiniais metais rengė TPM kursus [(B1a arba B1b) = TAIP].

7 skirsnis skirtas visoms ataskaitiniais metais mokymą vykdžiusioms įmonėms, t. y.:

— įmonėms, rengiančioms TPM kursus 2010 m. [(B1a arba B1b) = TAIP], arba

— įmonėms, rengiančioms kitų formų TPM [(B2a arba B2b arba B2c arba B2d arba B2e) = TAIP].

8 skirsnis skirtas tolesnio mokymo nevykdančioms įmonėms.

5. Kintamieji, kuriuos turi teikti visos TPM kursų siūlančios įmonės. TPM dalyviai, subjektai ir paslaugų teikėjai

Kintamasis	Kintamųjų grupė	Kintamojo tipas	Kintamojo apibūdinimas
C1tot	Pagrindinis	QT	Bendras TPM kursų dalyvių skaičius
C2m		QT	Bendras TPM kursų dalyvių vyrų skaičius
C2f		QT	Bendras TPM kursų dalyvių moterų skaičius
C3tot	Pagrindinis	QT	Visuose TPM kursuose praleistas mokamas darbo laikas (valandomis)
C3i		QT	Visuose vidaus TPM kursuose praleistas mokamas darbo laikas (valandomis)
C3e		QT	Visuose išorės TPM kursuose praleistas mokamas darbo laikas (valandomis)
C4		QT	Viso mokymosi laiko dalis, skirta privalomiesiems darbuotojų saugos ir sveikatos kursams (valandomis)
C5		QL	Dalykai, kurių mokytasi
			Bendrieji IT įgūdžiai
			Profesiniai IT įgūdžiai
			Vadovavimo įgūdžiai
			Gebėjimas dirbti komandoje, bendrauti su klientais, socialiniai įgūdžiai
			Gebėjimas spręsti problemas
			Biuro administravimo gebėjimai

Kintamasis	Kintamųjų grupė	Kintamojo tipas	Kintamojo apibūdinimas
			<i>Užsienio kalbų žinios</i>
			<i>Techniniai, praktiniai ir konkrečiam darbui reikalingi gebėjimai</i>
			<i>Žodinės ar rašytinės komunikacijos įgūdžiai</i>
			<i>Matematinis ir (arba) kalbinis raštingumas</i>
			<i>Nei vienas iš paminėtųjų</i>
C5Main		QL	Dalykas, kurio mokytasi daugiausia (pagal mokymosi valandų skaičių)
C6		QL	Paslaugų teikėjai (išorės kursai)
			<i>Vidurinės ir aukštesniosios mokyklos, universitetai ir kitos aukštosios mokyklos</i>
			<i>Valstybinės mokymo institucijos (finansuojamos arba valdomos vyriausybės, pvz., suaugusiųjų švietimo centrai)</i>
			<i>Privačios mokymo įmonės</i>
			<i>Privačios įmonės, kurių pagrindinė veikla nėra mokymas</i>
			<i>Darbdavių asociacijos, prekybos rūmai, sektorių institucijos</i>
			<i>Profesinės sąjungos</i>
			<i>Kiti mokymo paslaugų teikėjai</i>
C6Main		QL	Pagrindinis mokymo paslaugų teikėjas (pagal mokymosi valandų skaičių)

6. Kintamieji, kuriuos turi teikti visos TPM kursų rengiančios įmonės. TPM sąnaudos

Kintamasis	Kintamųjų grupė	Kintamojo tipas	Kintamojo apibūdinimas
C7a		QL	Mokėsčiai už mokslą
		QT	<i>TPM sąnaudos – darbuotojų kursų kaina (EUR)</i>
C7b		QL	Kelionės išlaidos
		QT	<i>TPM sąnaudos – kelionės ir pragyvenimo išlaidos (EUR)</i>
C7c		QL	Vietos dėstytojų darbo sąnaudos
		QT	<i>TPM sąnaudos: vietos dėstytojų darbo sąnaudos (EUR)</i>
C7d		QL	Mokymo patalpų, medžiagų ir kt. išlaidos
		QT	<i>TPM sąnaudos – mokymo centrai, patalpos, mokymo medžiagos (EUR)</i>
C7sub		QL	Tarpinė suma (papildomų kategorijų nėra)
	Pagrindinis	QT	<i>TPM sąnaudų tarpinė suma (EUR)</i>

Kintamasis	Kintamųjų grupė	Kintamojo tipas	Kintamojo apibūdinimas
PAC	Pagrindinis	QT	Darbuotojo nebuvimo darbe sąnaudos – skaičiuojamos pagal formulę ($PAC=C3_{tot} \cdot A5/A4$) (EUR)
C7tot	Pagrindinis	QT	Bendros TPM sąnaudos – skaičiuojamos pagal formulę ($C7_{sub} + B5a - B5b$) (EUR)

7. Kintamieji, kuriuos turi pateikti visos TPM kursų ar kitų formų TPM rengiančios įmonės. TPM kokybė, rezultatai, sunkumai

Kintamasis	Kintamųjų grupė	Kintamojo tipas	Kintamojo apibūdinimas
D1		QM	TPM kokybės užtikrinimo aspektai
			<i>Mokymo paslaugų išorės teikėjų atestacija (pvz., naudojant nacionalinius registrus)</i>
			<i>Vietos dėstytojų tęstinis mokymas</i>
			<i>Tęstinis profesinis mokymas ir atestacija yra grindžiami nacionaliniais ar sektoriaus standartais ar sistemomis</i>
			<i>Kita</i>
			<i>Jokių aspektų</i>
D2a		QM	TPM veiklos rezultatų vertinimas
			<i>Taip, visų rūšių veikla</i>
			<i>Taip, tam tikrų rūšių veikla</i>
			<i>Ne, pakanka dalyvavimo patvirtinimo</i>
D2b		QM	Vertinimo metodai
			<i>Sertifikatas išduodamas po testo raštu ar praktinio testo</i>
			<i>Dalyvių lūkesčių patenkinimo tyrimas</i>
			<i>Dalyvių elgsenos ar veiklos vertinimas atsižvelgiant į mokymo tikslus</i>
			<i>Mokymo poveikio tam tikrų padalinių ar visos įmonės veiklai vertinimas</i>
			<i>Kita</i>
D3		QM	Veiksniai, trukdantys teikti TPM paslaugas atskaitiniais metais
			<i>Tokių veiksnių nėra – suteiktos mokymo paslaugos atitiko įmonės reikmes</i>
			<i>Reikiamą kvalifikaciją, įgūdžių ir gebėjimų turinčių darbuotojų samdymas</i>
			<i>Sunku įvertinti įmonės mokymosi reikmes</i>
			<i>Rinkoje trūksta tinkamų TPM kursų</i>
			<i>Didelė TPM kursų kaina</i>
			<i>Daugiau dėmesio skiriama PPM nei TPM</i>

Kintamasis	Kintamųjų grupė	Kintamojo tipas	Kintamojo apibūdinimas
			<i>Didelė TPM reikmių dalis patenkinta praėjusiais metais</i>
			<i>Darbuotojams nesuteikiama pakankamai laiko TPM</i>
			<i>Kitos priežastys</i>

8. Kintamieji, kuriuos turi teikti mokymo kursų nerengiančios įmonės. TPM paslaugų neteikimo priežastys

Kintamasis	Kintamųjų grupė	Kintamojo tipas	Kintamojo apibūdinimas
E1		QM	TPM paslaugų neteikimo ataskaitiniais metais priežastys
			<i>Darbuotojų kvalifikacija, įgūdžiai ir kompetencija atitiko įmonės reikmes</i>
			<i>Pasirinkta samdyti reikiamą kvalifikaciją, įgūdžius ir gebėjimus turinčius darbuotojus</i>
			<i>Sunku įvertinti įmonės mokymosi reikmes</i>
			<i>Rinkoje trūksta tinkamų TPM kursų</i>
			<i>Didelė TPM kursų kaina</i>
			<i>Daugiau dėmesio skiriama PPM nei TPM</i>
			<i>Didelė TPM reikmių dalis patenkinta praėjusiais metais</i>
			<i>Darbuotojams nesuteikiama laiko dalyvauti TPM</i>
			<i>Kitos priežastys</i>

9. Kintamieji, kuriuos turi teikti visos įmonės. Pirminis profesinis mokymas (PPM)

Kintamasis	Kintamųjų grupė	Kintamojo tipas	Kintamojo apibūdinimas
F1tot	Esminis	QT	Bendras įmonės darbuotojų, ataskaitiniais metais dalyvavusių PPM, skaičius
F2		QM	PPM rengimo priežastys (jeigu F1Tot > 0)
			<i>Siekis, kad būsimų darbuotojų kvalifikacija atitiktų įmonės reikmes</i>
			<i>Atsirinkti geriausias profesinių mokyklų moksleivius, kurie baigę mokyklą bus įdarbinti</i>
			<i>Išvengti rinkos ir įmonės reikmių neatitikimo samdant darbuotojus</i>
			<i>Pasinaudoti besimokančių PPM dalyvių gamybiniais gebėjimais</i>
			<i>Kita (pvz., didinti įmonių patrauklumą potencialiems darbuotojams)</i>

Neprivalomi kintamieji

Valstybės narės gali savo noru perduoti Komisijai (Eurostatui) suderintos formos papildomus kintamuosius, kaip nustatyta 8 straipsnyje nurodytame „Europos Sąjungos vadove“.

2. Reglamento (EB) Nr. 198/2006 II priedas pakeičiamas taip:

„II PRIEDAS

IMTIS

1. 2008 m. vasario 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (EB) Nr. 177/2008, nustatančiame bendrą verslo registrų sistemą statistikos tikslais ⁽¹⁾, numatyti verslo registrai yra pagrindinis ėmimo sąrašo šaltinis. Iš šio sąrašo sudaroma stratifikuota tipiškiausių šalies įmonių galima imtis.
2. Imtis stratifikuojama pagal NACE 2 red. ir dydžių kategoriją pagal šiuos būtiniausius reikalavimus:
 - 20 NACE 2 red. kategorijų [B, C10-C12 ,C13-C15 ,C17-C18 ,C19-C23 ,C24-C25, C26-C28 ir C33, C29-C30, C16+C31-32, D-E, F, G(45), G(46), G(47), I, H, J, K(64,65), K(66), L+M+N+R+S],
 - valstybės narės gali savanoriškai įtraukti kitus sektorius ir stratifikacijai naudoti papildomas kategorijas (pvz., O, P ir Q),
 - tris įmonių dydžio kategorijas pagal darbuotojų skaičių: šalims, kuriose yra mažiau negu 50 mln. gyventojų – (10–49) (50–249) (250 ir daugiau),
 - šešias įmonių dydžio kategorijas pagal darbuotojų skaičių: valstybėms narėms, kuriose yra 50 mln. ar daugiau gyventojų – (10–19) (20–49) (50–249) (250–499) (500–999) (1 000 ir daugiau).
3. Imties dydis apskaičiuojamas taip, kad vertinamų parametru, kurie yra „mokymą vykdančių įmonių“ dalis (atsižvelgiant į imties neatsakymo lygį) kiekviename iš 60 (arba 120 – valstybių narių, turinčių 50 mln. ar daugiau gyventojų, atveju) sluoksnių, pusės 95 % pasikliautinio intervalo dydis būtų **ne didesnis** kaip 0,2.
4. Toliau pateikta formulė gali būti naudojama imties dydžiui nustatyti:

$$n_h = 1/[c^2 \times te_h + 1/N_h] / r_h$$

Kai

r_h = numanoma atsakymų dalis sluoksnyje h

c = didžiausias pusės pasikliautinio intervalo dydis

te_h = numanoma mokymą vykdančių įmonių dalis sluoksnyje h

N_h = bendras mokymą vykdančių ir nevykdančių įmonių skaičius sluoksnyje h

⁽¹⁾ OL L 61, 2008 3 5, p. 6.“

3. Reglamento (EB) Nr. 198/2006 III priedas pakeičiamas taip:

„III PRIEDAS

Praleistų reikšmių įrašymo principai ir svorinio daugiklio taikymas įrašams

Šalys imasi visų reikiamų priemonių, kad sumažintų neatsakymų į klausimus ir vieneto neatsakymų skaičių. Prieš įrašydamos praleistas reikšmes, šalys deda visas įmanomas pastangas, kad pasinaudotų kitais duomenų šaltiniais.

Esminiai kintamieji, kurių duomenų neturi trūkti ir kuriems neleidžiama įrašyti praleistų reikšmių, yra:

— A1, A2tot, B1a, B1b, B2a(QL), B2b(QL) B2c(QL), B2d(QL) B2e(QL), F1tot.

Pagrindiniai kintamieji, kuriems reikia visais įmanomais būdais stengtis, kad praleistų reikšmių nebūtų, ir leidžiama įrašyti praleistas reikšmes, yra:

— A3, A4, A5, C1tot, C3tot, C7sub, C7tot, PAC.

Reikšmes, praleistas dėl neatsakymo į klausimą, rekomenduojama įrašyti laikantis šių bendrųjų taisyklių:

1. Kai įrašė yra mažiau nei 50 % jo kintamųjų, toks įrašas laikomas vieneto neatsakymu.
2. Į atskirus NACE 2 red. ir (arba) dydžių langelius praleistų reikšmių įrašyti negalima, jei daugiau nei 50 % atsakiusių įmonių neturi duomenų apie daugiau nei 25 % kiekybinių kintamųjų.
3. Į atskirą NACE 2 red. ir (arba) dydžių langelį neįrašomos praleistos kiekybinio kintamojo reikšmės, jei šio konkretaus kintamojo informaciją pateikusių įmonių dalis yra mažesnė nei 50 %.
4. Į atskirą NACE 2 red. ir (arba) dydžių langelį neįrašomos kokybinio kintamojo reikšmės, jei šio konkretaus kintamojo informaciją pateikusių įmonių dalis yra mažesnė nei 80 %.

Kiekybiniai ir kokybiniai kintamieji yra apibrėžti I priede.

Valstybės narės skaičiuoja ir pateikia kiekvienam duomenų įrašui taikomą svorį kartu su kitais papildomais kintamaisiais, kurie galėjo būti naudojami šiam svoriui apskaičiuoti. Šie papildomi kintamieji prireikus įrašomi kaip RESPEXTRA1, RESPEXTRA2, RESPEXTRA3 kintamieji. Svorių nustatymo metodika turi būti išsamiai aprašyta kokybės ataskaitoje.“

4. Reglamento (EB) Nr. 198/2006 V priedas pakeičiamas taip:

„V PRIEDAS

KOKYBĖS ATASKAITOS FORMA

Valstybės narės teikia kokybės ataskaitas, parengtas naudojantis Komisijos (Eurostato) pateikta standartine kokybės ataskaitos forma. Prie kokybės ataskaitos pridedama nacionalinio klausimyno kopija.

1. AKTUALUMAS

Apklauskos vykdymas ir statistikos atitikties esamiems ir potencialiems naudotojų poreikiams laipsnis. Tai reiškia naudotojų ir jų asmeninių reikmių apibūdinimą bei vertinimą, koku mastu šios reikmės buvo patenkinotos.

2. TIKSLUMAS

- 2.1. **Imties paklaidos**

Tai reiškia:

— imties modelio ir faktinės imties apibūdinimą,

— galutinio svorio skaičiavimo aprašymą, įskaitant neatsakymo modelį ir naudotus pagalbinius kintamuosius, įvertinius (pvz., Horvico ir Tompsono įvertinį), įverčių variaciją sluoksniuose, variacijos nustatymo programinę įrangą, visų pirma pagalbinių kintamųjų aprašą ar informaciją, kuria remtasi, kad būtų galima Eurostata perskaičiuoti galutinį svorį, kadangi tai reikalinga variacijos nustatymui,

— neatsakymų analizės atveju imties nukrypimų ir rezultatų aprašą.

Turi būti pateiktos toliau nurodytos lentelės (susikirstant pagal **NACE 2 red. ir dydžių klases** pagal nacionalinį imties planą):

- ėmimo sąraše esančių įmonių skaičius,
- imtį sudarančių įmonių skaičius.

Turi būti pateiktos toliau nurodytos lentelės (susikirstant pagal *NACE 2 red. ir dydžių klases* pagal nacionalinį imties planą ir pagal stebimus įmonių rodiklius):

- variacijos koeficientas ⁽¹⁾ šiems pagrindiniams **statistiniams duomenims**:
- bendras darbuotojų skaičius, tęstinį profesinį mokymą (TPM) vykdžiusių įmonių skaičius, TPM vykdžiusių įmonių ir visų įmonių skaičiaus santykis,
- bendras TPM kursus rengusių įmonių skaičius, TPM kursus rengusių įmonių ir visų įmonių skaičiaus santykis,
- bendras TPM vykdžiusių įmonių darbuotojų skaičius, bendras TPM kursų dalyvių skaičius, bendro TPM kursų dalyvių skaičiaus ir bendro darbuotojų skaičiaus santykis, bendro TPM kursų dalyvių skaičiaus ir bendro TPM vykdžiusių įmonių darbuotojų skaičiaus santykis,
- bendros TPM kursų išlaidos,
- bendras PPM vykdžiusių įmonių skaičius, bendras PPM dalyvių skaičius, bendro PPM vykdžiusių įmonių ir visų įmonių skaičiaus santykis.

2.2. Su imtimi nesusijusios paklaidos

2.2.1. Aprėpties paklaidos

Tai reiškia:

- imčiai naudojamo registro apibūdinimą ir jo kokybę, registre pateikiamą informaciją ir jos atnaujinimo dažnumą,
- paklaidas dėl ėmimo sąrašo ir tikslinių grupių bei pogrupių neatitikimų (perteklius, nepakankamumas, klaidingas klasifikavimas),
- šiai informacijai gauti naudotus metodus ir klaidingos klasifikacijos tvarkymo pastabas,

Turi būti pateiktos toliau nurodytos lentelės (susikirstant pagal **NACE 2 red. ir dydžių klases** pagal nacionalinį imties planą ir pagal stebimus įmonių rodiklius):

- įmonių skaičius,
- įmonių, kurių stebimi sluoksniai atitinka imties sluoksnius, skaičiaus santykis.

2.2.2. Matavimo paklaidos

Prireikus įvertinti paklaidas, atsiradusias renkant duomenis, pavyzdžiui, dėl:

- klausimyno formos (preliminarių testų rezultatų arba laboratorinių metodų; apklausos strategijų),
- duomenis teikiančio vieneto ir (arba) respondento, atsižvelgiant į naudotą duomenų rinkimo metodą (pvz., tinkamų įmonės respondentų paieškos sunkumai ir strategijos, atminties paklaida, anketų pildymo klaidos, pagalba respondentui). Tai apima priemonių, kuriomis buvo siekiama užtikrinti kokybišką informaciją apie dalyvius ir užtikrinti, kad nebūtų apklausiami tik profesinio mokymo kursų dalyviai, apibūdinimą ir vertinimą,

- įmonių informacijos sistemų ir administracinių įrašų, pvz., administravimo ir apklausos koncepcijų (ataskaitinis laikotarpis, galimybė naudotis atskirais duomenimis) atitikimo, prieinamumo ir naudojimo,
- metodų, naudotų tokių paklaidų skaičiui mažinti, taip pat problemų, susijusių su klausimynu arba atskirais jo klausimais.

2.2.3. Duomenų tvarkymo paklaidos

Tai reiškia duomenų redagavimo proceso (naudojamos tvarkymo sistemos ir priemonių) apibūdinimą, paklaidas dėl kodavimo, redagavimo, skaičiavimo pritaikant svorius, lentelių sudarymo, kokybės patikrinimą makro ir mikro lygmeniu, taisymą ir klaidingą redagavimą.

2.2.4. Paklaidos dėl negautų duomenų

Tai reiškia vieneto neatsakymų ir neatsakymų į klausimus įvertinimą ir „pakartotinių kontaktų“ priemonių apibūdinimą, taip pat:

- išsamią ataskaitą apie praleistų reikšmių įrašymo procedūras, įskaitant praleistų reikšmių įrašymo metodus ir (arba) pakartotiną skaičiavimą pritaikant svorius,
- metodines pastabas ir neatsakymų analizės rezultatus arba kitus metodus, kuriais vertinamas neatsakymų poveikis.

Turi būti pateiktos toliau nurodytos lentelės (suskirstant **pagal NACE 2 red. ir dydžių klases** pagal nacionalinį imties planą ir pagal stebimus įmonių rodiklius):

- vienetų atsakymų lygis ⁽²⁾,
- atsakymų į klausimus lygis ⁽³⁾ atsižvelgiant į visus respondentus: bendras visų respondentų darbo valandų skaičius ir bendras visų respondentų darbo užmokestis,
- atsakymų į klausimus lygis atsižvelgiant į TPM kursus rengiančias įmones:
 - bendras kursų dalyvių (vyrų ir moterų), suskirstytų pagal TPM kursus rengiančias įmones, skaičius,
 - bendras TPM valandų skaičius pagal TPM kursus rengiančias įmones, bendras vietos arba išorės TPM kursuose praleistų valandų, suskirstytų pagal TPM kursus vykdančias įmones, skaičius,
 - bendros TPM kursų, suskirstytų pagal TPM kursus rengiančias įmones, išlaidos,
- atsakymų į klausimus dalis atsižvelgiant į PPM kursus vykdančias įmones: bendras kursų dalyvių, suskirstytų pagal PPM kursus rengiančias įmones, skaičius.

3. TEIKIMAS LAIKU IR PUNKTUALUMAS

Tai reiškia visų projekto etapų pradžios ir pabaigos datų lentelę, įskaitant duomenų rinkimą (atsižvelgiant į skirtingus duomenų rinkimo metodus), priminimus ir vėlesnę priežiūrą, duomenų tikrinimą ir redagavimą, tolesnę validaciją ir praleistų reikšmių duomenyse įrašymą, neatsakymų apžvalgą (jei tinka), vertinimą, duomenų perdavimą Eurostatui ir nacionalinių rezultatų sklaidą.

4. PRIEINAMUMAS IR AIŠKUMAS

Tai yra įmonėms teikiamų rezultatų tipas, rezultatų sklaidos programa, visų metodinių dokumentų, susijusių su pateikta statistika, kopijos.

5. PALYGINAMUMAS

Tai reiškia nukrypimus nuo standartinio Europos klausimyno ir 8 straipsnyje nurodyto vadovo nuostatų, sąsają su kitais statistikos šaltiniais aprašymą (ar buvo naudojamosi registruose sukauptais duomenimis, ar apklausa buvo susijusi su kitomis nacionalinėmis apklausomis).

6. SUDERINAMUMAS

Tai reiškia kitų apklausų arba šaltinių tų pačių reiškinių arba vienetų statistikos palyginimą ir asmenų, suskirstytų pagal NACE 2 red. ir dydžių grupes, skaičiaus suderinamumo su struktūriniu verslo statistika įvertinimą.

Turi būti pateiktos toliau nurodytos lentelės (suskirstant pagal **NACE 2 red. ir dydžių klases** pagal nacionalinį imties planą ir pagal stebimus įmonių rodiklius):

- darbuotojų skaičius pagal struktūrinę verslo statistiką ir pagal CVTS;
- $(SBS - CVTS)/SBS$ skirtumų procentinė dalis.

7. SĄNAUDOS IR NAŠTA

Tai reiškia nacionalinio lygmens sąnaudų ir naudos analizę atsižvelgiant, pavyzdžiui, į laiko, skirtą atsakyti į kiekvieną klausimą, vidurkį, probleminius klausimus ir kintamuosius, naudingiausius ir nenaudingiausius kintamuosius, naudotus nacionalinio lygmens TPM apibūdinti, numatytą arba faktinį duomenų naudotojų lūkesčių patenkinimo laipsnį nacionaliniu lygmeniu, mažoms ir didelėms įmonėms tenkančios naštos skirtumą, pastangas naštai sumažinti.

(¹) Variacijos koeficientas yra kvadratinės šaknies iš įvertinio dispersijos ir įvertinio vidurkio santykis. Jis gaunamas skaičiuojant santykį tarp imties variacijos įvertinio kvadratinės šaknies ir apskaičiuotosios vertės. Apskaičiuojant imties variaciją, būtina įvertinti imties modelį ir sluoksnių pasikeitimus.

(²) Vienetų atsakymų lygis – tai apklaustų respondentų ir pasirinktai populiacijai išsiųstų klausimynų skaičiaus santykis.

(³) Atsakymų į klausimus lygis kintamajam yra gautų duomenų skaičiaus ir gautų bei negautų duomenų skaičiaus santykis (lygus apklaustų respondentų skaičiui).“